



ТАНЯ БЕРР

СЕКРЕТЫ КРАСОТЫ
девушки онлайн



Издательство АСТ
Москва

С благодарностью за предоставленную одежду для фотосессий:

1) Длинное телесное платье, расшитое цветами — Yvna Kim. 2) Черные шорты — River Island; белая футболка — French Connection; ожерелья — Jennifer Zeuner и Kasun London; черный бюстгальтер — Freya. 3) Платье с цветочным принтом — French Connection. 4) Черное боди — Oh My Love; ковбойская куртка — Rokit; черная шляпа — Topshop. 5) Длинная бежевая юбка — Nevena; серая футболка — River Island. 6) Золотое платье — Prey of London; жакет с блестками — Vintage; ботинки — Dune. 7) Топ с блестками — Zara. 8) Топ с принтом в виде губ — Oasis. 9) Жакет из искусственных перьев — Topshop; кожаные леггинсы — Richard Radcliffe; туфли — Sergio Rossi. 10) Розовый джемпер — Zara. 11) Черно-белое платье-футляр — Roland Mouret; черный жакет — Reiss. 12) Майка без рукавов — Aloe.

УДК 82-94
ББК 84(4Вел)-44
Б51

Tanya Burr
LOVE, TAN YA

*Original English language edition first
published by Penguin Books Ltd., London.*

Печатается с разрешения издательства
Penguin Books Ltd. и литературного агентства
Andrew Nurnberg.

Берр, Тания.

51 Секреты красоты девушки онлайн/ Тания Берр;
пер. с англ. Рины Опрышко. — Москва: Изда-
тельство АСТ, 2017. — 304 с. — (Блогерша).

ISBN 978-5-17-101474-2

Тания Берр — популярный видеоблогер и визажист из Великобритании. Она начала выкладывать видео в 2009 году, и с тех пор на ее YouTube-канал подписались более 3,5 миллионов пользователей! В своей книге она не только рассказывает о юности и о том, как стала влогером, но и делится практическими советами по уходу, макияжу и стилю. Помимо успешной онлайн-карьеры, Тания работает и офлайн — пару лет назад она запустила собственную косметическую линию Tanya Burr Cosmetics, а в 2015 году попала на обложку журнала Glamour. «Секреты красоты девушки онлайн» — ее первая книга, успех которой привел к тому, что она написала еще одну, на этот раз кулинарную книгу *Tanya Bakes*.

Text Copyright © Tanya Burr 2015.
The author has asserted her moral rights. All rights reserved.
Design copyright © Smith & Gilmour Ltd 2015
© Р. Опрышко, перевод на русский язык, 2017
© ООО «Издательство АСТ», 2017

*Литературно-художественное издание
Для широкого круга читателей*

Тания Берр
СЕКРЕТЫ КРАСОТЫ ДЕВУШКИ ОНЛАЙН

Зав. редакцией С. Тишков
Литературный редактор А. Хомякова
Ответственный редактор Я. Маркович
Корректор В. Хомякова
Компьютерная верстка и дизайн обложки
Ю. Рахманина

ООО «Издательство АСТ»
129085 г. Москва, Звездный бульвар, д. 21, стр. 3, ком. 5
Наш электронный адрес: www.ast.ru

«БаспаАста» деген ООО
129085 г. Мәскеу, жұлдыздығұлзар, д. 21, 3 құрылым,
5 бөлме
Біздің электрондық мекенжайымыз: www.ast.ru
Қазақстан Республикасының тарихи және мәдени мұрасының
шаарызы-талаптарды қабылдау
шыныңкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ.,
Домбровский көш., 3«а», литер Б, офис 1.
Тел.: 8(727) 2 51 59 89, 90, 91, 92, факс: 8 (727) 251 58 12
вн. 107;
E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz
Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.
Өндіріс орны: Ресей
Сертификация қарастырылмаған

Подписано в печать 08.08.2017. Формат 70×90 1/16.
Бумага офсетная. Печать офсетная
Усл. печ. л. 22, 2. Тираж 2000 экз.
Заказ №



СОДЕРЖАНИЕ



ПРОЛОГ 6

ЮНОСТЬ: ЧАСТЬ ПЕРВАЯ 11

ЮНОСТЬ: ЧАСТЬ ВТОРАЯ 37

ОСНОВЫ УХОДА ЗА КОЖЕЙ 56

ОСНОВЫ МАКИЯЖА 77

ОСНОВЫ УХОДА ЗА ВОЛОСАМИ
И НОГТЯМИ 101

МОДА 122

ЛЮБОВЬ 153

ЖИЗНЬ 177

ВЫПЕЧКА И РЕЦЕПТЫ 207

УВЕРЕННОСТЬ В СЕБЕ И СЧАСТЬЕ 243

YOUTUBE 267

ПЛАНЫ НА БУДУЩЕЕ 287

ВОПРОСЫ ТАНЕ 302

БЛАГОДАРНОСТИ 304

ПРОЛОГ

Когда мы подъезжали к отелю «Сандерсон»*, вспышки фотоаппаратов начали ослеплять, не успела я открыть дверцу машины. Я ужасно нервничала, но в то же время была очень рада, и мне не терпелось скорее зайти внутрь.

Джим сжал мою ладонь и спросил: «Готова?»

Я сделала глубокий вдох и шагнула на тротуар. Больше всего я боялась, что никто вообще не придет, и уж точно не ожидала, что меня будут встречать фотокорреспонденты. Все казалось каким-то нереальным. Это было 30 января 2014 года, вечер в честь запуска Tanya Burr Cosmetics. Я работала над ассортиментом больше полутора лет и очень хотела, чтобы все полюбили то, что получилось, так же как я. Эта вечеринка была кульминацией многих часов встреч, разработок и усердной работы.

Когда я вошла в зал, то не могла поверить, настолько много друзей там было. Мои подруги детства — Мэдди, Ванесса, Кейт и Эмма — приехали поддержать меня, вместе с ними были друзья с YouTube — Зои, Джо и Алфи, и, конечно же, моя главная опора — семья — мама, папа, младшая сестренка Таша, и братишка Оскар, и мой жених Джим. Все непринужденно общались, наслаждались коктейлями и вкусными канапе, а у меня кружилась голова от счастья и волнения. Вся продукция была разложена на столиках под софитами и выглядела великолепно.

Время пролетело незаметно, и, даже когда пробило десять и предполагалось, что мероприятие завершится, вечеринка была в самом разгаре, никто не торопился расходиться. И я решила, что самое время незаметно улизнуть. Очарова-

* Пятизвездочный отель в центре западной части Лондона. — *Здесь и далее примеч. ред.*

тельный менеджер отеля организовал для меня и двадцати самых близких друзей и родственников отдельную комнату, так что я наконец могла провести некоторое время с ними наедине, потому что во время вечеринки я только и делала, что давала одно интервью за другим разным журналистам. Менеджер проводил нас в уютный маленький номер с достаточно большим столом для того, чтобы все уместились вокруг него и немного перекусили. Было уже поздно, поэтому вместо нормального ужина у нас были только шоколадные брауни, которые моя подруга Скарлет испекла для меня. Я чувствовала себя невероятно счастливой: все те, кого я люблю, были рядом. Они оказывали мне огромную поддержку, и это значило многое.



Этот запуск не единственная удивительная вещь, которая произошла со мной с тех пор, как я начала снимать видео и выкладывать их на YouTube в далеком 2009 году. Мне хочется ущипнуть себя, чтобы убедиться, что все это происходит на самом деле, и у меня перехватывает дыхание от одной мысли об этом. Бывает, я сижу и думаю: «Это же просто безумие!» Но это лишний раз напоминает, насколько мне повезло и как многого я добилась за такой короткий период.



Спасибо, что купили мою книгу! Я безумно рада, что написала ее, по многим причинам. Я хочу рассказать вам больше о своем детстве и юности в Норфолке, объяснить, почему стала записывать видео, и поделиться всем тем, что произошло со мной с тех пор — радостью, сюрпризами, встречами

с разными замечательными людьми, помолвкой с Джимом, переездом в Лондон и запуском собственной косметической линии.

Кроме того, я хочу дать вам несколько практических советов по красоте, стилю и образу жизни и помочь почувствовать себя увереннее. Я стараюсь всегда сохранять оптимизм и жизнерадостность, но каждая девушка знает — взрослеть и быть взрослой совсем не просто, и я надеюсь научить вас некоторым приемам и хитростям, которые позволяют мне не терять самообладания.

Кто-то из вас, наверное, знает, что я страдала от панических атак и тревожности. Я поделюсь с вами тем, как научилась справляться с ними, и надеюсь, мой опыт поможет тем, у кого есть похожие проблемы. Я расскажу вам о своих друзьях и отношениях, обо всем, из чего состоит моя обычная жизнь за кадром. В книге также есть место для ваших собственных заметок, куда вы можете записывать любые идеи: чего хотите достичь, что делает вас счастливее, что хотите поискать в интернете и какие места мечтаете увидеть. Я очень хочу, чтобы вы стали моими соавторами, так что скорее берите ручки и присоединяйтесь!

Наконец, я просто хочу поблагодарить вас. Я безумно люблю то, что я делаю, — свой блог, съемки видео, работу над Tanya Burr Cosmetics, будущие вдохновляющие проекты. Но самое любимое — это каждый день общаться со своими подписчиками. Без вас у меня бы ничего не вышло, и я так благодарна вам за поддержку. Обожаю читать ваши комментарии и твиты, и мне очень повезло, что я могу общаться с людьми, которых считаю друзьями, по всему миру. Напишите мне, что думаете о моей книге. Очень жду ваших отзывов! Приятного чтения!

С любовью, Таня ХХ

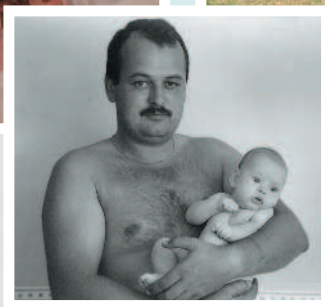






ЮНОСТЬ:
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

Моя история началась задолго до того, как я родилась, когда в один из школьных дней моя мама Мелани писала на полях своей тетрадки по математике: «Мел и Нил», «Я люблю Нила» — и обводила инициалы сердечками. Ей было всего двенадцать, Нилу — на год больше, он считался крутым парнем, потому что мог рассмешить и подбить на что угодно любого. Мама была стеснительной, прилежно училась, и их будущий союз не был очевидным. Но все же вышло так, что они подружились, и когда маме исполнилось восемнадцать, а папе — девятнадцать, они начали встречаться и с тех пор никогда не расставались. Когда я была еще маленькой, мама показала мне те самые записи из тетрадки по математике, которую она достала из шкатулки с драгоценностями. Я была без ума от того, что она сохранила ее.



Через несколько лет родители купили свой первый дом в сельском городке Тасбург в Норфолке, а год спустя, когда обоим было по двадцать пять лет, они поженились, устроив скромную церемонию для самых близких родных и друзей. Мама с папой уже давно хотели создать семью и мечтали о ребенке. Мама отмечала дни в своем рабочем календаре (она тогда работала в офисе) и надеялась, что я появлюсь поздней весной или ранним летом. Я родилась 9 июня 1989 года.

Когда я была ребенком, мы долго гуляли по окружающей нас сельской местности и спускались по тропинке к ближайшей ферме, где держали коров и кур и где мы покупали яйца, молоко и яблоки для пирогов. Еще мы ходили в парк, собирали ежевику и виделись с друзьями, живущими поблизости. Я выросла в настоящей деревне. Наш дом стоял в самой глуши. Порой мой старый кот Каспер засыпал посреди дороги, и если мимо проезжала машина, то людям приходилось останавливаться, чтобы перенести его на траву, прежде чем продолжить свой путь.

Папа работал водителем грузовика в нефтяной компании. Он получил это место сразу после школы, в шестнадцать лет. Если он бывал неподалеку от дома, то всегда заезжал на обед, и это одно из лучших воспоминаний того времени. Выглядывая из большого окна гостиной, я смотрела, как он паркует на обочине свой огромный грузовик. Я всегда была ужасно рада его приходу и бежала встречать у дверей. Иногда случалось, что он приносил домой мазут, и я помню здоровенные бочки, его тяжелые ботинки и сильный запах бензина.

Папа терпеть не мог эту работу, но будучи предприимчивым по жизни, свободное время посвящал творчеству. В гараже у него стоял массивный станок, и он мастерил

деревянную мебель на продажу, чтобы подзаработать еще денег. Он делал много всего и для нашего дома — столы, стулья, светильники. Когда мне было года два-три, я ходила по комнатам, приговаривая: «Это сделал папа, это сделал папа». Я показывала практически на всю мебель, потому что действительно думала, что он сделал абсолютно все! Когда я пошла в школу, у него обнаружили межпозвоночную грыжу, и ему пришлось оставить работу на год. За это время он освоил веб-дизайн и позже начал свое дело, которое со временем стало достаточно успешным. Мы все были по-настоящему счастливы, что ему больше не нужно водить грузовики.



Спустя два года и два дня с момента моего рождения появилась моя младшая сестра Наташа, которую мы зовем Таш или Таша. Я обожала возиться с ней, а больше всего, по-видимому, мне нравилось наряжать ее — она словно была моей маленькой куколкой! Мне также нравилось помогать маме менять ей подгузники и все такое. Конечно, у нас не обходилось без стычек, но мы всегда были очень близки. Папа терпеть не мог наших ссор и каждый раз заставлял обниматься и мириться.

В первый класс я пошла в начальную школу имени Генри Престона, она находилась прямо напротив моего дома, поэтому достаточно было просто перейти через дорогу, чтобы добраться до нее, и на большой перемене я всегда болтала с мамой через забор. Школа была настолько маленькой, а атмосфера в ней — дружелюбной, что я всегда чувствовала себя абсолютно счастливой, хотя и помню, что слегка побаивалась нашего директора.



Учительница, которая преподавала у нас последние два года, миссис Пигготт, запомнилась мне надолго. В моей жизни было несколько людей, которые вселяли в меня безграничную веру в собственные силы, и миссис Пигготт была одной из них. Она была по-настоящему сильной женщиной и немного хиппи. Носила вязанные кроп-топы так, что был виден пупок, и макси-юбки с цветочным принтом, а волосы собирала в неряшливый пучок. Как по мне, так это был очень крутой «лук» для учительницы! Я брала у нее уроки по фортепьяно, а она учила меня играть на гитаре и вообще поощряла музыкальные способности. По пятницам мы всегда сидели прямо на полу и пели вместе, пока она играла на гитаре.

Каждый вечер у меня были дополнительные занятия. В два года я начала заниматься балетом, потом ходила на четку, джаз, диско, современные танцы и гимнастику. Мама с папой хотели, чтобы я была уверена в себе и обладала различными навыками. И хотя не думаю, что танцевала я особенно хорошо, мне это нравилось. Мама рассказывала мне, что в четыре года на диспансеризации медсестра спросила меня, что такое озеро, и я ответила: «Это то, на чем танцуют»,